



Istruzioni e consigli per l'utilizzo del REGENO-MED®



Prodotto dalla
Advanced Medical Devices S.A.®

Sommario degli argomenti trattati

● Δ Istruzioni importanti inerenti la sicurezza	Pag.	3
● Δ Controindicazioni ed avvertenze	Pag.	7
● Istruzioni per l'utilizzo del REGENO-MED®	Pag.	8
● Specifiche generali riferite ai terminali di terapia	Pag.	9
● Il "Physiotester®"	Pag.	10
● Istruzioni per l'uso del "Physiotester®"	Pag.	11
● Tabella delle principali patologie trattabili con il REGENO-MED®	Pag.	12
● Norme precauzionali per un buon uso dei terminali di terapia	Pag.	14
● Δ Accorgimenti ed avvertenze	Pag.	15
● Δ Pulizia dell'apparecchiatura e dei terminali di terapia	Pag.	16
● Dati tecnici del "Physiotester"	Pag.	17
● Dati tecnici dei terminali di terapia	Pag.	18
● Dati tecnici dei cavetti di connessione ai terminali di terapia	Pag.	18
● Dati tecnici del REGENO-MED®	Pag.	19
● Dichiarazione di conformità	Pag.	20

La terapia attraverso il REGENO-MED® e la sua concezione di base

- Le motivazioni che hanno spinto a realizzare il REGENO-MED®, sono da attribuirsi all'interesse che ha destato l'applicazione della Regenoterapia® in Odontoiatria chirurgica e conservativa.

Il ritmo sempre più frenetico, ma attento, della ricerca ha portato ad una maggiore specializzazione nei settori: Biologico, Fisico, Ingegneristico e chimico; dove sotto questa apparente frammentazione, sta emergendo, nella moderna biologia cellulare, un linguaggio universale che ha un impatto su problemi di livello superiore, come ad esempio quelli dello sviluppo di processi ricostruttivi, o dal funzionamento del sistema immunitario.

Questa nuova applicazione è concepita come un impatto con le attuali aree-chiave della biologia, antrando a far parte di un nuovo quadro di idee nelle quali s'inserisce un lavoro coerente, fra le aree di comunicazione e di ricerca, finora abbastanza separate. A dimostrazione di quanto affermato, sono evidenti i frutti delle ricerche sulla biologia moderna e della influenza diretta su di noi attraverso le molteplici applicazioni in: Medicina, Agricoltura ed Industria.

Il REGENO-MED®, infatti, è stato studiato appositamente per avere una maggiore connessione applicativa con la genetica molecolare e la struttura funzionale e vitale delle cellule; concentrando l'azione sui tessuti organici viventi, animali e vegetali.



Δ Istruzioni importanti inerenti la sicurezza

- 1) Leggere attentamente le presenti istruzioni. Tenere queste istruzioni sempre a portata di mano per future consultazioni.
- 2) Tutte le seguenti avvertenze ed istruzioni sono da considerarsi, esclusivamente, riferite all'apparecchiatura REGENO-MED®.
- 3) Scollegare, sempre, l'apparecchiatura dalla rete elettrica, prima di effettuare interventi di pulizia.
- 4) Non usare l'apparecchiatura in prossimità di acqua.
- 5) Non collocare l'apparecchiatura su superfici instabili; questa potrebbe cadere e causare seri danni a persone e/o a cose, oltre che a se stessa.
- 6) Le fessure e le aperture sul retro dell'apparecchiatura, sono state realizzate appositamente per consentirne la ventilazione e per assicurarne, durante l'operatività, la protezione contro il surriscaldamento. Le aperture per l'aerazione non devono, assolutamente, essere coperte. Per evitare quanto detto, si consiglia di non collocare l'apparecchiatura su: letti, sofà, tappeti o superfici simili. Questa apparecchiatura non deve mai essere collocata nei pressi di radiatori termici o fonti di calore o in posti dove l'aerazione potrebbe non essere sufficiente o compromessa.

SEGUE





Δ Istruzioni importanti inerenti la sicurezza

- 7) L'apparecchiatura deve operare con la giusta tensione di alimentazione, così come indicato sull'etichetta posta sul retro della stessa. Se non si è sicuri del tipo di alimentazione disponibile, consultare il fornitore della locale elettrica erogatrice.
- 8) Non lasciare oggetti taglienti o appuntiti sul cavo di alimentazione dell'apparecchio. Non collocare l'apparecchio dove il cavo di alimentazione possa essere calpestato dal continuo passaggio di persone o cose. Il cavo di alimentazione dell'apparecchiatura non deve intralciare il passaggio di persone o cose.
- 9) Se si usa un prolungamento del cavo di alimentazione, assicurarsi che questo abbia le caratteristiche elettriche necessarie a sopportare tale carico. Assicuratevi, anche, che il carico elettrico totale (in Ampere) collegato alla rete elettrica, sia supportabile dalla rete stessa.
- 10) Non inserire oggetti o quant'altro, all'interno dell'apparecchiatura, attraverso i fori d'aerazione, onde procurare seri incidenti alle persone ed all'apparecchio, poiché all'interno del medesimo ci sono punti di voltaggio elettrico pericolosi. Mai spruzzare o nebulizzare liquidi su nessuna parte dell'apparecchio.

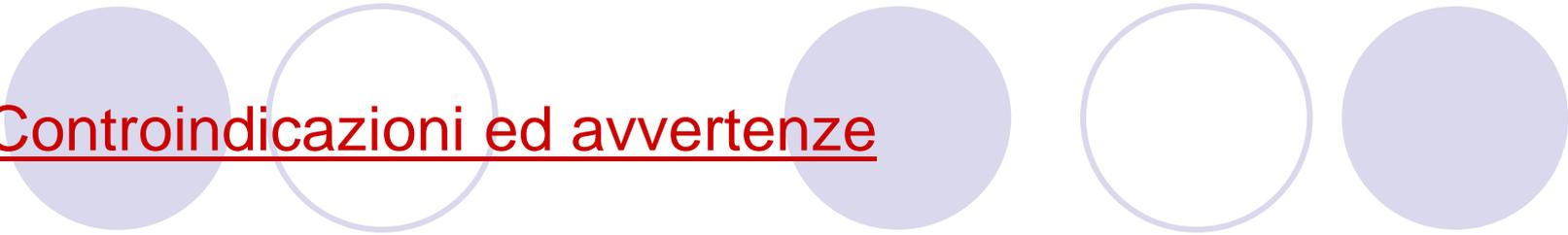
SEGUE





Δ Istruzioni importanti inerenti la sicurezza

- 11) Non tentare di riparare l'apparecchio personalmente, poiché l'apertura o la rimozione della copertura espone a possibili e pericolosi contatti con le parti elettriche interne; quindi, fare riferimento solo ai centri di assistenza autorizzati o a personale qualificato addetto a tale servizio.
- 12) Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica e fare riferimento al personale di servizio tecnico, quando esistono le seguenti condizioni:
 1. Quando il cordone d'alimentazione o la spina sono danneggiati o sfilacciati.
 2. Se del liquido è stato spruzzato, accidentalmente, nell'apparecchiatura.
 3. Se l'apparecchio è stato esposto alla pioggia o all'acqua.
 4. Se l'apparecchio non opera normalmente dopo aver seguito le necessarie istruzioni di operatività. Operare solo quei controlli che sono descritti nelle istruzioni, fino a trovare l'eventuale anomalia. Per situazioni di anomalie, non facilmente identificabili, servirsi esclusivamente, di tecnici qualificati e da noi autorizzati.
 5. Se l'apparecchio è caduto e/o il contenitore è stato danneggiato.
 6. Se l'apparecchio presenta chiari segni di malfunzionamento, si dovrà necessariamente ricorrere all'intervento di un tecnico addetto all'assistenza.

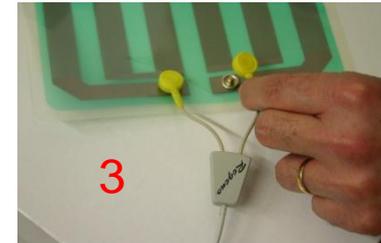
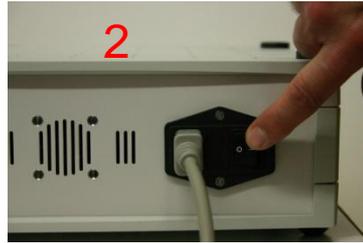
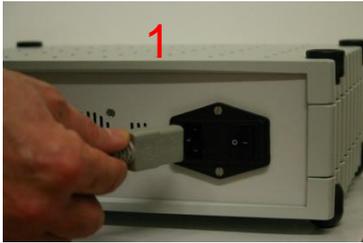


Δ Controindicazioni ed avvertenze

- **Non possono usare il REGENO-MED®:**
 - 1. I PORTATORI DI CARDIOSTIMOLATORI (PACE-MAKER)**
 - 2. LE DONNE IN STATO DI GRAVIDANZA**
- Nel periodo iniziale della terapia, lì dove esiste una condizione algica e flogistica della parte trattata, si potrebbe avere l'acuirsi della sintomatologia del dolore. Non bisogna considerare, tali condizioni, come peggioramento dello stato del paziente o inefficacia della terapia. Come noto, tutto questo è dovuto ad una reazione dei tessuti patologicamente traumatizzati; pertanto, brevi riacutizzazioni del dolore saranno da considerarsi come inizio del miglioramento o della possibile guarigione.

Istruzione per l'utilizzo del REGENO-MED®

- A) - Inserire il cavo di rete, fornito con l'apparecchiatura, nella spina (tipo Europa) posta sul retro della stessa; e l'altro capo nella presa di corrente a 230V ac. (FIG. 1)



- B) - Accendere l'apparecchio per mezzo dell'interruttore principale, posto sul retro della stessa, posizionandolo sul simbolo "I" ed accertarsi che sulla parte frontale siano accesi i led VERDI (condizione di "stop"), per tutti i canali. (FIG. 2)
- C) - Connettere i cavetti (forniti con l'apparecchiatura), ai terminali per la terapia, prestando particolare attenzione al collegamento. La connessione ad ogni terminale di terapia dovrà avvenire premendo i due bottoni a scatto (femmina), fino a sentire un "click". (FIG. 3)



- D) - Connettere i cavetti, precedentemente collegati ai terminali di terapia, alle uscite dei vari canali da utilizzare, posti sulla parte frontale dell'apparecchiatura. (FIG. 4)
- E) - Collocare il terminale di terapia, sulla parte da trattare, secondo i casi, facendo bene attenzione che lo stesso copra sufficientemente la zona interessata.
- F) - Ultimate le azioni preliminari, si potrà iniziare la terapia, premendo il pulsante del programma previsto nella tabella della patologie. Trascorso il tempo prestabilito (20 min. circa), si udirà un suono continuo, che avverte la fine della terapia. (FIG. 5 e 6)
- G) - terminate le applicazioni, si dovrà spegnere l'apparecchiatura per mezzo dell'interruttore generale posto sul retro della stessa, commutandolo in posizione "0".

Specifiche generali riferite ai terminali di terapia

- I terminali di terapia sono vere e proprie antenne che trasmettono segnali radio emessi dal REGENO-MED®. I segnali radio trasmessi dall'apparecchio, sono un insieme di codici biologici che andranno ad interessare i vari gruppi cellulari, nonché i tessuti.
- E' importante sapere, che una stimolazione dei centri nervosi, tramite il generatore, oltre le parti direttamente affette dal disturbo, accelera il processo di guarigione. Questo perchè, le cellule che compongono i vari tessuti, hanno bisogno di riattivare e normalizzare la loro condizione vitale d'interscambio. Successivamente a quanto detto, verrà ristabilito l'importante equilibrio ionico, che consentirà ad ogni cellula di ristabilire al meglio le proprie condizioni funzionali.



- NOTA: I terminali non hanno un verso per la loro collocazione, ed I bottoni di collegamento del cavetto, possono essere scambiati tra loro. Per fermare il canale avviato, premere il tasto "STOP".
Durante il funzionamento, i valori di programmazione di ciascun canale, non possono essere variati. L'unica possibilità è quella di fermare il canale avviato, premendo il tasto "STOP", per poi programmarlo nuovamente.

Il Physiotester®

- Il Physiotester®, fornito con l'apparecchiatura, è uno strumento che rileva i complessi segnali radio, emessi attraverso le antenne. Esso funziona come un normale ricevitore che permette di visualizzare i segnali ricevuti, attraverso una serie di cinque led. Se avvicinando la parte frontale all'antenna emettitrice, tutti e cinque i led s'illuminano, significa che l'antenna provata funziona regolarmente.





Istruzioni per l'uso del Physiotester®

- Il Physiotester® è un'apparecchio maneggevole e facile da usare. Ecco qui di seguito come utilizzarlo:
 1. Premere il pulsante collocato sulla parte frontale del Physiotester® (ON).
 2. Tenere premuto il pulsante descritto al punto uno; avvicinare la parte anteriore del Physiotester® al terminale da verificare, facendolo scorrere per tutta la lunghezza del terminale stesso.
 3. I led si illumineranno, gradualmente, a seconda dell'intensità del segnale ricevuto dall'antenna in prova.
 4. L'illuminarsi del led giallo, collocato al di sopra del pulsante "ON", indicherà il normale funzionamento del Physiotester® la sufficiente alimentazione di batteria.

NOTE: durante il test di un'antenna collocata sul paziente, è possibile che si verifichi il regredire del numero dei led accesi; ciò sta a significare che il paziente in trattamento, possiede dei punti dove l'assorbimento di energia è maggiore, a causa di possibili situazioni patologiche in atto. In presenza di questa condizione, il medico dovrà effettuare i dovuti controlli sull'effettivo stato del paziente.



Principali patologie trattabili con il REGENO-MED®

Utilizzare il programma “A” per le seguenti patologie

- Artrite del piede
- Processi di cicatrizzazione
- *Acne
- Ulcere da decubito

* Per il trattamento dell'Acne i terminali di terapia andranno collocati come segue:

- 1) Un terminale (a mascherina) poggiato sul viso o sulla parte interessata
- 2) Un terminale poggiato orizzontalmente al corpo, all'altezza del fegato
- 3) Un terminale poggiato orizzontalmente al corpo, all'altezza dell'apparato urogenitale

Utilizzare il programma “B” per le seguenti patologie

- Osteoartrosi – Talalgia - Tendinite
- Distorsioni articolari (in genere)



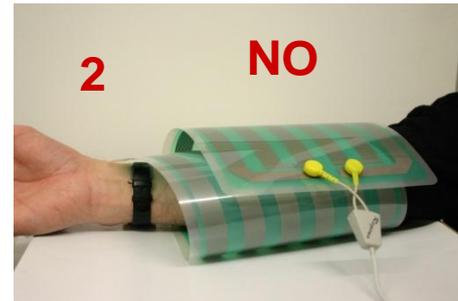
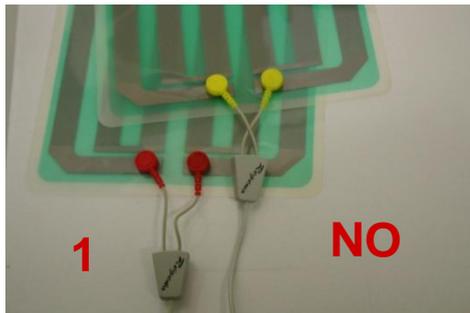
Principali patologie trattabili con il REGENO-MED®

Utilizzare il programma “C” per le seguenti patologie

- Cervicoartrosi – Coxartrosi – Gonartrosi - Lombartrosi
- Cervicobracalgie – Lombosciatalgie -Fibromialgie
- Epicondiloti – Epitrocleiti – Periartriti Scapolo-Omerali – Nevralgie post-herpetiche (Herpes Zoster)
- Stiramenti – Distrazioni – Strappi muscolari
- Esiti di fratture (accelerazione della formazione del callo osseo)
- Osteoporosi (quale coadiuvante al rallentamento della patologia)

Norme precauzionali per un buon uso dei terminali di terapia

1. Non sovrapporre due o più terminali, poiché si potrebbero annullare gli effetti di campo emessi. (Fig. 1)
2. Evitare di avvolgere su se stessi i terminali, durante la terapia, per non causare gli effetti precedentemente descritti. (Fig. 2)
3. Non collocare i terminali in modo tale da danneggiarli e rischiando, così, di renderli inservibili all'uso.





△ Accorgimenti ed avvertenze

E' sconsigliabile effettuare i trattamenti in presenza di apparecchiature radio riceventi o trasmittenti, poiché il REGENO-MED® potrebbe causare leggere perturbazioni in ricezione o in trasmissione; perturbazioni limitate, unicamente, agli apparecchi situati nelle immediate vicinanze.

Il REGENO-MED® non provoca nessun disturbo dovuto ad interferenze d'emissione a: PC, reti telefoniche interne o a telefoni cellulari.

Al fine di evitare fastidi o mal funzionamenti, evitare di usare o lasciare il REGENO-MED® ed i terminali, nei seguenti luoghi:

- luoghi esposti direttamente ai raggi solari;
- luoghi esposti direttamente a radiazioni o a correnti d'aria calda, prodotte da apparecchiature per il riscaldamento;
- luoghi con fumi oleosi o eccessivamente umidi;
- luoghi dove l'apparecchiatura o i terminali possano venire a contatto diretto con l'acqua.

Per evitare accidentali cadute dell'apparecchiatura, si consiglia di poggiare la stessa su di un solido e sicuro ripiano di lavoro.

△ Pulizia dell'apparecchiatura e dei terminali di terapia

- L'apparecchio può essere pulito con un panno, imbevuto e ben strizzato, d'acqua (70%) e alcool etilico o denaturato (30%). Dopo la pulizia asciugare con cura l'apparecchio.
- Evitare di vaporizzare direttamente soluzioni pulenti abrasive sull'apparecchiatura.
- Per la pulizia dei terminali di terapia, dovranno essere utilizzati prodotti sterilizzanti o prodotti chimici, privi di solventi; così anche: acidi corrosivi, elementi acetilici, diluenti in genere e tutti quei prodotti che potrebbero intaccare l'integrità dei polimeri usati.
- Sono particolarmente indicati: acqua ossigenata e/o i prodotti specifici, studiati per la pulizia e la sterilizzazione dei materiali plastici.

Periodicità raccomandata per la pulizia del REGENO-MED®:

La pulizia esterna dell'apparecchiatura è raccomandata, almeno, una volta al mese.

Nota importante:

Prima di ogni intervento di pulizia, da eseguire sull'apparecchiatura, assicurarsi che l'interruttore principale sia spento (posizione "0"), e che il cavo d'alimentazione sia scollegato dalla rete elettrica.

Dati tecnici del Physiotester®

- Il Physiotester® è un analizzatore di RF e serve per visualizzare, in tempo reale, il corretto funzionamento delle antenne di terapia.
 - Alimentazione: 9Vdc (batteria tipo 6LR6I 9V)
 - Assorbimento max: 65mA (tutti i led accesi)
 - Dimensioni: mm 63 x 140 x 30 (circa)
 - Peso netto: gr. 135 (circa) esclusa batteria



Dati tecnici del terminale di terapia

- L'antenna del REGENO-MED® è un elemento riutilizzabile solamente con il medesimo paziente (elemento mono-paziente).
- Ogni antenna è realizzata in poliestere antistatico, quindi molto flessibile, e corrisponde ad un dipolo chiuso.
- I collegamenti dell'antenna sono realizzati con due bottoni a scatto e non hanno polarizzazione elettrica.
- Il circuito d'irradiazione dell'antenna è sviluppato, all'interno dei due strati di poliestere antistatico, con soluzione d'inchiostro d'argento.

Dati tecnici cavetto di connessione al terminale di terapia

- Il cavetto di connessione dell'antenna è riutilizzabile.
- La sua lunghezza supera i due metri ed è realizzato con conduttore coassiale, del tipo RG/174ULM (colore bianco o grigio).

Dati tecnici del REGENO-MED®

- Tensione di alimentazione primaria: 230Vac +/- 10%; 50/60 Hz; 30VA max
- Max corrente assorbita: 42 mA nom. (24Vdc) per canale
- Max corrente assorbita per ventilazione: 25 mA nom. (24Vdc)
- Max corrente assorbita: 80 mA nom. (5 Vdc) per canale
- Corrente max richiesta: 400 mA (circa) con tutti i canali in funz
- Potenza nom. In uscita: 0,15 mW (per canale)
- Potenza totale in uscita: 0,45 mW
- Carico resistivo in uscita: 38,9 Ohm max (per canale)
- Range delle frequenze generate: 1 MHz – 400 MHz
- Classe di protezione: Classe I, Type BF
- Classe di rischio: IIa (93/42/EEC)
- Limiti delle temperature operative: Min. -15°C Max +55°C
- Standard di conformità: EN 60601-01; IEC 601-2-3; CE n. 0398 93/42 – 89/336

Dichiarazione

- In relazione ai dati tecnici già forniti ed alle caratteristiche esposte in precedenza, la Advance d Medical Devices S.A. dichiara che: il **REGENO-MED®** risponde agli standard di sicurezza europei ed alle norme inerenti la compatibilità elettromagnetica. 0398 C€
- **La garanzia del REGENO-MED® è allegata alla fattura di acquisto.**
 1. Il presente manuale d'istruzioni d'uso, del REGENO-MED® è esclusivamente indicato per detto apparecchio.
 2. Le descrizioni, le caratteristiche ed i dati dell'apparecchiatura potranno subire variazioni senza preavviso, ad insindacabile giudizio dell'Azienda produttrice, onde migliorarne le caratteristiche e la funzionalità.
 3. REGENO-MED® è un marchio internazionale registrato e depositato; pertanto se ne vieta l'utilizzo, se non specificatamente autorizzato.
 4. Regenoterapia® è un marchio internazionale registrato e depositato; pertanto si fa divieto assoluto del suo utilizzo, se non espressamente concesso per iscritto.

©Tutti i diritti del presente manuale sono riservati e la pubblicazione, anche parziale, senza specifica autorizzazione scritta, prevede azione legale nei confronti dei trasgressori. Foro competente: Chur(Svizzera).